

GRÜNE SEITEN PAGES VERTES

Protokoll der SGDVG- Jahresversammlung 2022

Silvia Büchler. 109. Generalversammlung der SGDVG
10.11.2022, 08.00–09.50 Uhr
Kursaal Conference Center Bern, Arena

Key Notes

Die Präsentationen sind im Mitgliederbereich www.derma.swiss/dashboard abrufbar.

Jahresrückblick SGDVG

Prof. Daniel Hohl (Präsident) blickt zurück auf die wichtigsten Neuerungen im vergangenen Jahr: Die SGDVG fungiert erstmals als Herausgeberin der *Dermatologica Helvetica*, die neue Webseite wurde lanciert, darin integriert eine Vielzahl neuer Funktionen. Das Forschungsregister TREATSwitzerland wurde lanciert. Die Stiftung für Bildung & Forschung wurde gegründet. Die Gruppe «Swiss Young Dermatologists» SYD wurde ins Leben gerufen.

Tarife

Dr. Philipp Spring (Tarifdelegierter) informiert über den Stand der Tarif-Verhandlungen. Er beendet per Ende 2022 seine Tätigkeit als Tarifverantwortlicher der SGDVG. Der Präsident dankt ihm für seinen grossen Einsatz.

Qualität

Dr. Tobias Plaza stellt den Release der Labels Dermatology Quality Labels und Qualität in der Mykologie in Aussicht. Für SGDVG-Mitglieder mit Selbstdispensation hat er einen Vertrag ausgehandelt, der Zugang gibt zu Rabatten.

Weiterbildung

Prof. Curdin Conrad informiert über die Revision des Weiterbildungsprogramms. In der Facharztexamen Prüfungskommission sind neu Dr. Florian Anzengruber und PD Dr. Beda Mühleisen. Dr. Susanna Fistarol ist zurückgetreten.

Generalsekretariat SGDVG

Die Mitgliederzahl ist auf 826 angestiegen. Die SGDVG hat einen visuellen Auftritt erhalten. Der Jahreskongress wurde erstmals in-house organisiert. Die Anzahl Mitarbeitenden wurde aufgestockt.

Procès-verbal de l'Assemblée générale 2022

109^e Assemblée générale de la SSDV
10.11.2022, 08.00–09.50 heures
Kursaal Conference Center Berne, Arena

Aux membres de la SSDV

Les présentations sont disponibles dans l'espace membre www.derma.swiss/dashboard.

Résumé de l'année SSDV

Le Prof. Daniel Hohl (Président) fait le bilan des principales nouveautés de l'année écoulée: la SSDV agit pour la première fois en tant qu'éditeur de *Dermatologica Helvetica*, le nouveau site web a été lancé, intégrant diverses nouvelles fonctions. Le registre de recherche TREATSwitzerland a été lancé. La Fondation pour la formation et la recherche a été fondée. Le groupe Swiss Young Dermatologists SYD a été créé.

Tarifs

Le Dr Philipp Spring (délégué tarifaire) informe sur l'état des négociations. Il prendra fin à son poste de délégué de la SSDV fin 2022. Le Président le remercie pour son grand engagement.

Qualité

Le Dr Tobias Plaza annonce la sortie des labels Dermatology Quality Label et Quality in Mycology. Pour les membres de la SSDV avec auto-dispensation, il a négocié un contrat qui donne accès à des rabais.

Formation continue

Le professeur Curdin Conrad informe sur la révision du programme de formation continue. Dr Florian Anzengruber et Dr Beda Mühleisen font désormais partie de la commission d'examen de spécialisation. La Dre Susanna Fistarol s'est retirée.

Secrétariat général SSDV

Le nombre de membres est passé à 826. La SSDV s'est donnée une identité visuelle. Le congrès annuel a été organisé en interne pour la première fois. Le nombre de collaborateurs a été augmenté.

Kommission Politische Strategie

Bettina Mutter (Mutter & Partner Consulting AG) gibt einen Rückblick auf die Lobby-Arbeit in der Gesundheitspolitik.

Statutarischer Teil**1. Genehmigung der Traktandenliste**

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt

2. Genehmigung Protokoll Generalversammlung 2021

Das Protokoll der 108. SGD V Generalversammlung vom 26.08.2021 wird einstimmig genehmigt.

3. Wahlen**3.1. Ehrenmitglieder**

Der Vorstand schlägt folgende Personen zur Wahl vor:

- Dr. Sylvie Fraitag, Hôpital Necker-Enfants Malades, Paris
- Der Wahl wird zugestimmt, mit 2 Enthaltungen und 1 Gegenstimme
- Prof. Dr. Martin Roecken, Ärztlicher Direktor, Universitätsklinikum Tübingen, Universitäts-Hautklinik

Der Wahl wird einstimmig zugestimmt

- Prof. Anthony E. Oro, M.D., Ph.D. Stanford University

Der Wahl wird einstimmig zugestimmt

3.2. Vorstandsausschuss

- Prof. Dr. med. Curdin Conrad wird einstimmig zum Vize-Präsidenten gewählt (bisher im Vorstandsausschuss)
- Dr. med. Michael Geiges wird einstimmig zum President Elect gewählt (neu).

3.3. Vorstand

- Prof. Dr. Curdin Conrad wird einstimmig gewählt (bisher)
- Dr. Pierre de Viragh wird einstimmig wiedergewählt
- Prof. Dr. Dagmar Simon wird einstimmig gewählt (bisher)
- Dr. Rocco della Torre wird einstimmig gewählt (bisher)
- Dr. Maya Wolfensperger, USZ, wird einstimmig gewählt (neu)
- Dr. Michael Mühlstädt, HUG, wird einstimmig gewählt (neu)
- PD Dr. Helmut Beltraminelli, EOC, wird einstimmig gewählt (neu).

Der Präsident dankt Dr. Jean-Philipp Görög, Dr. Philipp Spring, Dr. Carlo Mainetti und Prof. Stephan Lautenschlager für ihre Arbeit im Vorstand der SGD V.

4. Jahresrechnung SGD V 2021

Dr. Pierre de Viragh, Quästor, stellt die Jahresrechnung vor. Es resultiert ein Gewinn vor Steuern von CHF 27142. Für Forderungen des früheren Herausgebers der Dermatologica Helvetica musste eine Rückstellung gemacht werden, über die

Commission de stratégie politique

Bettina Mutter (Mutter & Partner Consulting AG) donne un aperçu du travail de lobbying dans le domaine de la politique de santé.

Partie statutaire**1. Approbation de l'ordre du jour**

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle 2021

Le procès-verbal de la 108e Assemblée générale de la SSDV du 26.08.2021 est approuvé à l'unanimité.

3. Élections**3.1. Membres d'honneur**

Le comité propose pour élection les personnes suivantes :

- Dr Sylvie Fraitag, Hôpital Necker-Enfants Malades, Paris
- L'élection est adoptée, avec 2 abstentions et 1 voix contre.
- Prof Dr Martin Roecken, Directeur médical, Hôpital universitaire de Tübingen

L'élection est approuvée à l'unanimité

- Prof Anthony E. Oro, M.D., Ph.D. Université de Stanford

L'élection est approuvée à l'unanimité

3.2. Comité exécutif

- Prof Dr Curdin Conrad est élu à l'unanimité vice-président (précédemment membre du comité exécutif)
- Dr Michael Geiges est élu à l'unanimité president elect (nouveau)

3.3. Comité

- Prof Dr Curdin Conrad est élu à l'unanimité (réélection)
- Dr Pierre de Viragh est réélu à l'unanimité
- Prof Dr Dagmar Simon est élue à l'unanimité (réélection)
- Dr Rocco della Torre est élu à l'unanimité (réélection)
- Dr Maya Wolfensperger, USZ, est élue à l'unanimité (nouvelle)
- Dr Michael Mühlstädt, HUG, est élu à l'unanimité (nouveau)
- PD Dr Helmut Beltraminelli, EOC, élu à l'unanimité (nouveau).

Le Président tient à remercier le Dr Jean-Philipp Görög, le Dr Philipp Spring, le Dr Carlo Mainetti et le Prof. Stephan Lautenschlager pour leur travail au sein du Comité de la SSDV.

4. Comptes annuels SSDV 2021

Le Dr Pierre de Viragh, questeur, présente les comptes annuels. Il en est résulté un bénéfice avant impôts de CHF 27142. Une provision a dû être constituée pour des revendi-

verhandelt wird. Die Finanzen der SGDV haben sich stabilisiert, erfordern aber weiterhin beständige Einnahmen und hohe Kostendisziplin. Für 2022 wird ebenfalls ein positiver Abschluss erwartet, trotz höherer Ausgaben für zusätzliche Mitarbeitende. Diese Anstellungen sind angesichts der neuen Aufgaben (Jahreskongress, Dermatologica Helvetica) und zur Entlastung des Vorstandsausschusses nötig und berechtigt.

4.1. Revisionsbericht

Die Revision der SGDV-Rechnung bedeutet substanzielle Arbeit und Fachwissen. Die gewählten Revisoren sahen sich ausserstande, die Revision durchzuführen und haben das Amt niedergelegt, weshalb für die Jahresrechnung 2021 keine Revision vorliegt. Rechtlich sind wir nicht zu einer Revision verpflichtet. Die Buchhaltung wird durch buchhalterisch geschultes Personal bearbeitet, durch ein professionelles Treuhandbüro geführt und jede Rechnung durch den Quästor visiert. Der Quästor stellt deshalb den Antrag, auf die Revision zu verzichten und dies bei der nächsten Statutenanpassung zu ändern.

Beschluss: Die Generalversammlung genehmigt den Jahresabschluss 2021 einstimmig. Dem Vorstand wird Décharge erteilt.

5. Budget 2023

Der Quästor rechnet mit einem Ausgabenüberschuss. Es werden zusätzliche Einnahmen von CHF 50 000 generiert werden müssen, was mit dem zusätzlichen Personalbestand möglich sein sollte.

Beschluss: Dem Budget 2023 wird einstimmig zugestimmt

6. Festlegung Mitgliederbeitrag 2023

Die Anwesenden beschliessen einstimmig die Senkung des Mitgliederbeitrags 2023 auf CHF 1250.

cations de l'ancien éditeur de Dermatologica Helvetica, qui fait l'objet de négociations. Les finances de la SSDV se sont stabilisées, mais nécessitent des recettes stables et une grande discipline en matière de coûts. Pour 2022, on s'attend également à un bilan positif, malgré des dépenses plus élevées pour des collaborateurs supplémentaires. Ces créations de postes sont nécessaires et justifiées au vu des nouvelles tâches (p. ex. Congrès annuel, Dermatologica Helvetica) et pour soulager le comité directeur.

4.1. Rapport de révision

La révision des comptes de la SSDV nécessite un travail considérable et des connaissances en finances. Les réviseurs élus ne se sont pas sentis capables d'effectuer la révision et ont démissionné de leurs fonctions, c'est pourquoi il n'y a pas eu de révision pour les comptes annuels 2021. Légalement, nous ne sommes pas tenus d'effectuer une révision. La comptabilité est traitée par du personnel formé à la comptabilité, gérée par un bureau fiduciaire professionnel et chaque facture est vérifiée par le questeur. Le questeur propose donc de renoncer à la révision et de modifier les statuts en conséquence lors de la prochaine révision.

Décision: L'Assemblée générale approuve à l'unanimité les comptes 2021. La décharge est donnée au comité.

5. Budget de 2023

Le questeur s'attend à un excédent des dépenses. Des recettes supplémentaires de CHF 50 000 devront être générées, ce qui devrait être possible avec le personnel supplémentaire.

Décision: Le budget 2023 est approuvé à l'unanimité

6. Détermination de la cotisation 2023

Les personnes présentes décident à l'unanimité de réduire la cotisation à CHF 1250 en 2023.